Rec. 6 Febr. 1857

Basel, Januar 21. 1857.

Geehrter Herr

[illegible] [illegible] [illegible]!

Carex hyalina 2 [illegible]
Euph. ~~variegata~~
~~[illegible]~~
corollata [illegible]

aber noch ist
C. linearifolia
C. fimbriata
C. coccinea
C. microphylla

Heute vor drei Wochen wurde ich überrascht u. hoch erfreut durch die Pflanzen Sendung, welche Sie die Güte hatten für mich mit nach Deutschland zu nehmen und mir zu zusenden. Ich danke Ihnen herzlich für Ihre Freundlichkeit. Die Sendung des Herrn Mead enthielt eine Anzahl Carices, unter denen sich einige befinden, die mir noch gänzlich abgingen u. die daher freudigst begrüsst wurden. Ich werde dem Dr. Mead in Kurzem das Tauschexemplar eine Gegensendung machen. Für Ihre gefälligen brieflichen Mittheilungen danke ich verbindlichst. Dr Sartwell's ~~Name~~ war mir bereits aus einigen Pflanzenzetteln und auch aus Gray's Flora als ein Freund der Carices bekannt. Ich werde nicht unterlassen, mich an diesen Herrn zu wenden. Die neue Edition des genannten Werkes ist bereits bestellt und wird hoffentlich auch anlangen, wenn auch erst nach längerer Zeit, während es mir leider nicht hat gelingen wollen, einige [illegible] Schriften, wie Torrey's, Tuckerman's, Barratt's in Deutschland zu erlangen. — Sehr gern würde ich demnächst Pflanzen, namentlich

des

Cassel, Januar 21 1857 Erh. 6 Febr. 1857

aus dem Süden, woher ich nur wenig besitze,
einzutauschen, und fragt es sich, ob auch ich
dagegen Tauschgegenstände würde bieten können.
Ich besitze nun freilich selbst von diesen deutschen
Pflanzen viele Doubletten, die aber in einer
ziemlich großen Sendung sich befinden und
meist schon schwer herauszufinden sind. Ist die
Zahl der Pflanzen, welche Sie abgeben können,
größer, so würde ich Ihnen auch der Sendungen,
die in Deutschland käuflich zu haben sind,
gern verschaffen, und ich möchte Sie für diesen
Fall aufmerksam machen namentlich auf diejenigen,
die bei Hohenacker in Eßlingen zu haben sind
u. die derselbe alljährlich in den ersten
Nummern der Regensb. Flora (die ich übrigens
noch nicht erhalten habe) anzuzeigen pflegt.
Dieser hat u. a. auch eine Sendung
südindischer Gewächse abzugeben, die auch
ich erhielt u. die recht hübsche Sachen enthalten.
Höchstwahrscheinlich würde ich auch in Wien
eine Sendung exotischer Pflanzen erhalten
können. Von deutschen Sachen würde ich
Ihnen leicht die selteneren verschaffen
können. Sollten Sie sich für Laubmoose interessiren,
so könnte ich Ihnen eine größere
Anzahl interessanter Formen, namentlich
aus Schlesien mittheilen.

Indem ich Ihnen nur noch freundliche Grüße

von

von Herrn Cartea[?] sagen, daß sich mit den Seinigen augenblicklich wohler fühlt als dies früher der Fall war, empfehle ich mich Ihnen ganz ergebenst

Boeckeler.

P.S. Vielleicht ist Ihnen Einiges aus den eingegangenen Verzeichnissen lieb; ich könnte das leicht herbeischaffen.
Mir würden nur allein Cyperaceen erwünscht sein.
Für Mittheilung [unclear] Pflanzen (von Fiedler gesammelt?) deren Verkauf Sie, wenn ich nicht irre, vermittelten, ist mir nicht mehr zu haben. Ich dürfte diese ebenfalls gern kaufen, weil sie, wie ich von meinem Freunde hörte, Carices enthält u. diese auch andere Cyperaceen enth[illegible] wird.

d. O.

VAREL
2/2

Herrn Dr. Georg Engelmann

in

Frankfurt
a/Main

Frei.

FRANKFURT 4 FEB 1851

BREMEN 3 2 1851

5/2

D 1

BoiVeler
1857, January 31st
Varel

TRANSLATION

Letter to Dr. Engelmann
addressed: Frankfurt a. Main.

Varel, January 31, 1857

Dear Sir:

Three weeks ago I was surprised and very happy to receive the shipment which you were kind enough to take to Germany for me and to send to me. I thank you very much for your kindness. The shipment of Mr. Mead contains a number of 'conicus' among which are some which were entirely missing in my collection and, therefore, more than welcome. I shall send Dr. Mead a return shipment in spring. For the information in your letter my sincere thanks. Dr. Sartwell's name was already known to me through Gray's Flora as a friend of 'conicus'. I shall not fail to contact this gentleman. The new edition of the work mentioned has already been ordered and, hopefully, will arrive, even though it will take a long time, while, unfortunately, I was unable to obtain in Germany any writings of Torrey, Tuckerman and Barratt--. I should very much like to have American plants, especially from the south of which I have very few; however, I doubt whether I can send in exchange anything of equal value. I have many duplicates of foreign plants in my collection, which is rather large, and it would therefore be difficult to locate them. If the number of plants which you could give me is larger, I should be glad to send you one of the collections which may be purchased in Germany and, in any event, I should like to draw your attention to those which can be seen at Hohenackers in Esslingen. Certainly H. and I can give you a collection of Sicilian plants. It is highly probably too that I could obtain in Vienna a collection of Greek plants.

Sending you friendly greetings of Mr. Varteaz?, who with his family feels much better now than he used to, I remain,

Yours,

BoiVeler.

P.S. Should you like anything contained in the enclosed list, I could easily obtain that for you.
I should especially like to have some Cyperaceae.
(The rest of P.S. was unreadable.)